



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR I

SARAJEVO, 02.10.2015.

BROJ/ NUMBER 1

INFORMACIJSKO DRUŠTVO

INFORMATION SOCIETY

ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE, prvi kvartal 2015.

ELECTRONIC COMMUNICATIONS, the first quarter 2015.

Ukupan broj aktivnih fiksnih telefonskih linija dominantnih operatera u prvom kvartalu 2015. godine iznosio je 760.608, što predstavlja pad od 7,9% u odnosu na prvi kvartal 2014. godine.

Total number of fixed telephone lines of dominant operators in the first quarter 2015 was 760.608 which represents a decrease of 7.9 % compared to the first quarter 2014th year.

Ukupni odlazni saobraćaj fiksne telefonske mreže u prvom kvartalu 2015. godine iznosio je 557.023.666 minuta, što pokazuje pad od 3,0% u odnosu na prvi kvartal 2014. godine.

The total traffic of fixed telephone network in first quarter 2015 was 557.023.666 minutes which shows a decrease of 3,0% compared to first quarter 2014th year.

Broj pretplatnika mobilne mreže u prvom kvartalu 2015. godine iznosio je 3.418.458 i bilježi porast od 1,8 % u odnosu na prvi kvartal 2014. godine. Ukupni odlazni saobraćaj mobilne mreže u prvom kvartalu 2015. godine iznosio je 634.856.422 minuta što pokazuje pad od 1,5% u odnosu na prvi kvartal 2014. godine.

Total mobile telephone subscribers in the first quarter 2015 was 3.418.458 which shows an increase of 1,8% compared to the first quarter 2014th year. The total traffic of mobile telephone network in the first quarter 2015 was 634.856.422 minutes which shows an decrease of 1,5% compared to the first quarter 2014th year.

Broj poslanih SMS poruka u prvom kvartalu 2015. godine manji je za 19,8%, dok je broj poslanih MMS poruka manji za 30,8% u odnosu na prvi kvartal 2014. godine.

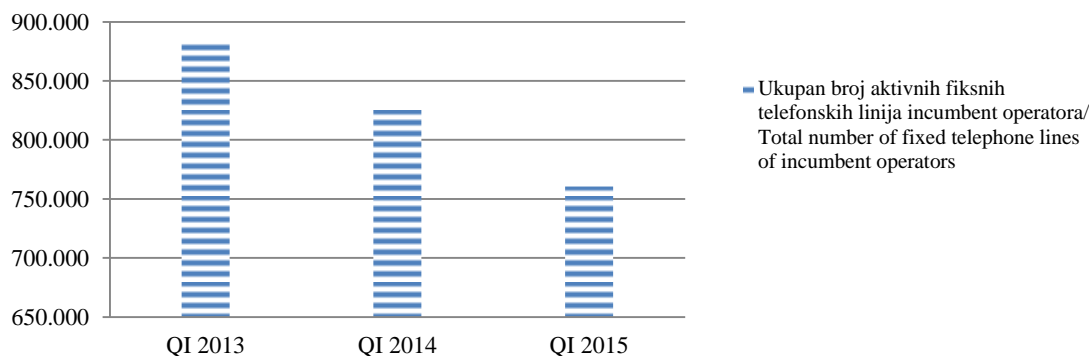
Number of SMS messages sent in the first quarter 2015 year decreased by 19,8%, while the number of MMS messages sent lower by 30,8% compared to the first quarter 2014th year.

Ukupan broj internet priključaka putem fiksne mreže u prvom kvartalu 2015. godine iznosio je 544.907 i bilježi rast od 5,3% u odnosu na prvi kvartal 2014. godine.

The total number of Internet connections via the fixed network in the first quarter of 2015 was 544.907 an increase of 5.3% compared to the first quarter of 2014.

Grafikon 1.1 Fiksna telefonska mreža- Ukupan broj aktivnih fiksnih telefonskih linija incumbent¹ operatera

Graph.1.1 Fixed telephone network- Total number of fixed telephone lines of incumbent¹ operators



Izvor podataka: Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine (RAK BiH)
Data source: Communication Regulatory Agency of Bosnia and Herzegovina (CRA BiH)

¹ Termin incumbent operatera se odnosi na operatore koji su prije liberalizacije tržišta imali državni (zakonski) monopol; u Bosni i Hercegovini su: BH Telecom, Telekom Srpske i HT Mostar.

The term incumbent refers to operators who had public (legal) monopoly before liberalization markets; in Bosnia and Herzegovina these are: BH Telecom, Telekom Srpske and HT Mostar

Tabela 1. FIKSNA TELEFONSKA MREŽA

Table. 1. FIXED TELEPHONE NETWORK

	QI 2013	QI 2014	QI 2015	Indexi/Indices	
				QI 2015 / QI 2014	
Ukupan broj aktivnih fiksnih telefonskih linija incumbent ¹ operatera	883.409	825.942	760.608	92,1	Total number of fixed telephone lines of incumben ¹ operators
Broj novih operatera fiksne telefonije	13	13	13	100,0	Total number of alternative operators
Ukupan broj vlastitih pretplatnika novih operatera	31.527	50.745	71.905	141,7	Alternative operators -Number of Direct Access Subscriber
Ukupan broj pretplatnika alternativnih operatera sa indirektnim pristupom	47.182	45.845	41.896	91,4	Alternative operators -Number of Indirect Access Subscribers
Ukupan broj prenesenih brojeva	0	11.959	22.273	186,2	The total number of transferred fixed numbers
Ukupni odlazni saobraćaj operatera fiksne telefonije (u minutama)	597.809.196	574.098.494	557.023.666	97,0	Outgoing total traffic fixed networks operators (in minutes)
Ukupni domaći odlazni saobraćaj (u minutama)	575.966.275	555.539.549	541.091.010	97,4	Outgoing domestic traffic (in minutes)
Ukupan međunarodni odlazni telefonski saobraćaj (u minutama)	21.922.921	18.558.945	15.932.656	85,8	Interantional outgoing fixed telephone traffic (in minutes)

Izvor podataka: Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine (RAK BiH)

Data source: Communication Regulatory Agency of Bosnia and Herzegovina (CRA BiH)

Grafikon 1.2 Saobraćaj ostvaren putem fiksne telefonske mreže

Graph.1.2 Traffic accomplished via fixed telephone network

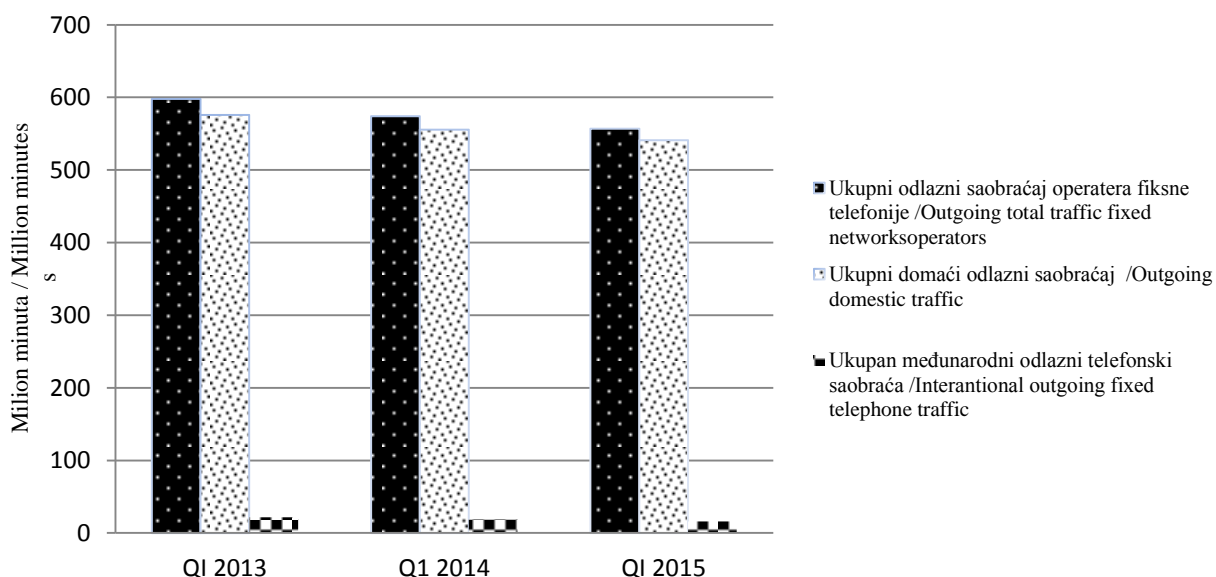


Tabela 2. MOBILNA TELEFONSKA MREŽA

Table 2. MOBILE TELEPHONE NETWORK

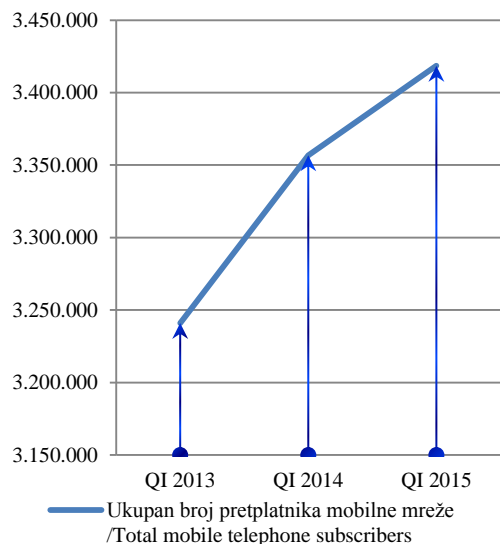
	QI 2013	QI 2014	QI 2015	Indexi/Indices	
				QI 2015 / QI 2014	
Ukupan broj pretplatnika mobilne mreže	3.241.086	3.356.762	3.418.458	101,8	
Penetracija mobilne telefonije	84,34%	87,37%	88,98%	1,8	
Ukupan broj prenesenih brojeva	0	8.778	18.307	208,5	
Ukupan odlazni saobraćaj operatora mobilne telefonije (u minutama)	606.287.491	644.279.587	634.856.422	98,5	
Broj poslanih SMS poruka	431.524.369	376.400.957	302.017.901	80,2	
Broj poslanih MMS poruka	863.824	583.747	403.900	69,2	

Izvor podataka: Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine (RAK BiH)

Data source: Communication Regulatory Agency of Bosnia and Herzegovina (CRA BiH)

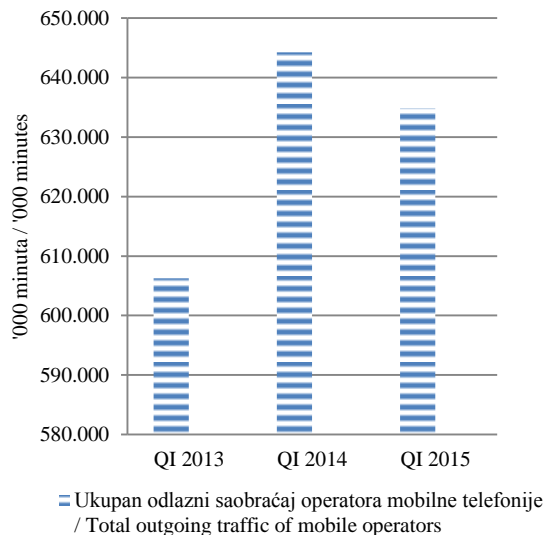
Grafikon 2.1 Broj pretplatnika mobilne mreže

Graph.2.1 Mobile telephone subscribers



Grafikon 2.2 Odlazni saobraćaj mobilne telefonije

Graph.2.2 Outgoing traffic of mobile operators



Grafikon.2.3 Broj poslanih SMS/MMS poruka

Graph.2.3 SMS/MMS sent

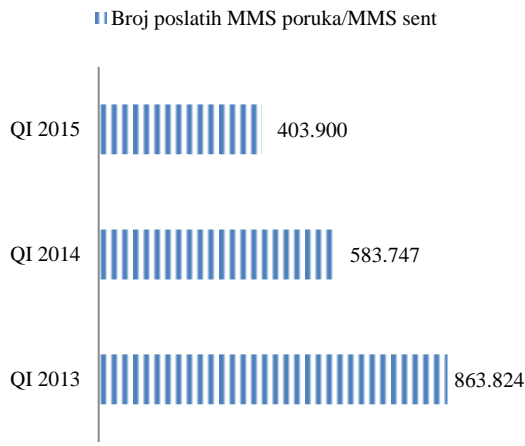
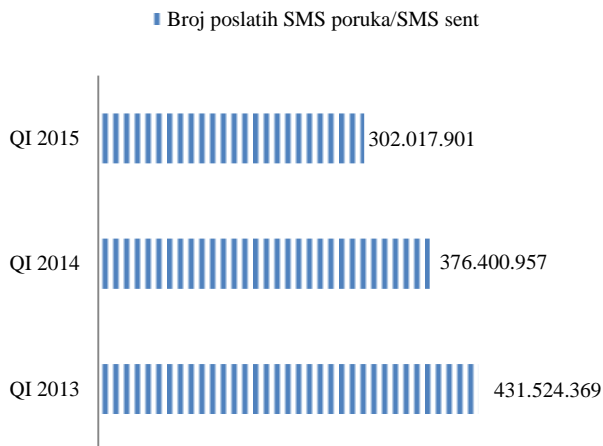
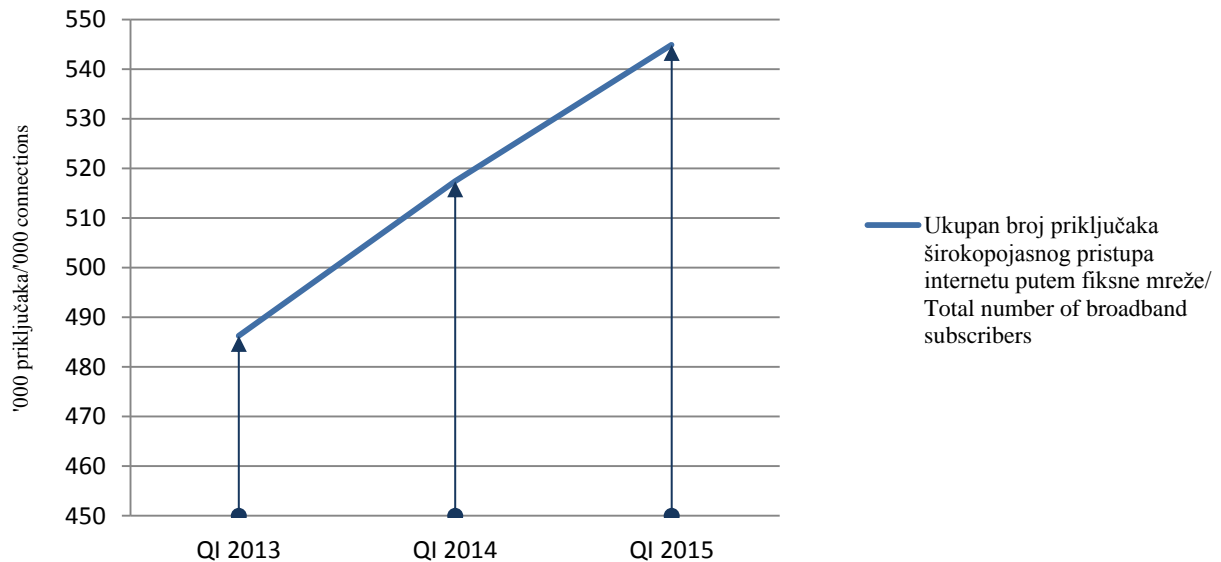


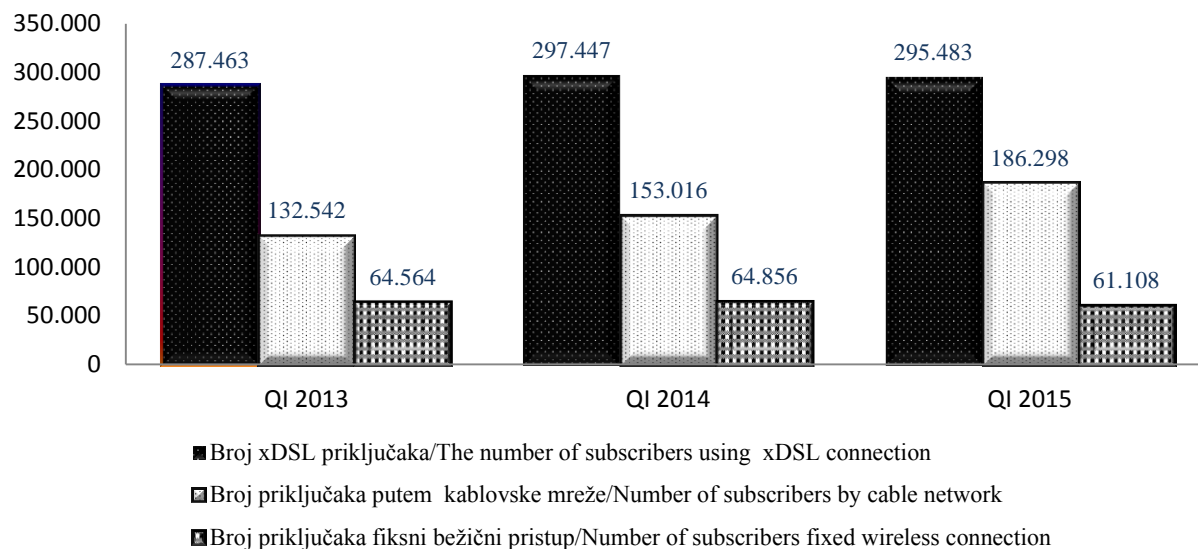
Tabela 3. PRISTUP INTERNETU*Table 3. INTERNET ACCESS*

	Q1 2013	Q1 2014	Q1 2015	Indeksi/Indices	
				Q1 2015 / Q1 2014	
Ukupan broj priključaka širokopojasnog pristupa internetu putem fiksne mreže	486.167	517.388	544.907	105,3	Total number of broadband subscribers
Broj xDSL priključaka	287.463	297.447	295.483	99,3	The number of subscribers using xDSL connection
Broj priključaka putem kablovske mreže	132.542	153.016	186.298	121,8	Number of subscribers by cable network
Broj priključaka fiksni bežični pristup	64.564	64.856	61.108	94,2	Number of subscribers fixed wireless connection
Broj priključaka putem iznajmljene linije	814	1.316	1.299	98,7	The number of subscribers via leased lines
Broj priključaka FTTx	307	313	407	130,0	The number of subscribers via FTTx connection
Broj priključaka putem ostalih tehnologija	477	440	312	70,9	The number of subscribers using other technologies
Stopa penetracije korisnika interneta putem fiksne mreže	58,29%	58,52%	61,79%	105,6	The penetration rate of Internet users via the fixed network

Izvor podataka: Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine (RAK BiH)
 Data source: Communication Regulatory Agency of Bosnia and Herzegovina (CRA BiH)

Grafikon 3.1 Ukupan broj priključaka pristupa internet putem fiksne mreže*Graph 3.1 Total number of broadband subscribers*

Grafikon 3.2 Broj priključaka pristupa internetu putem fiksne mreže
Graph.3.2 Number of broadband subscribers



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvor prikupljanja podataka

Podaci o telekomunikacionim uslugama preuzeti su od Regulatorne agencije za komunikacije Bosne i Hercegovine (RAK BiH).

Obuhvat

Telekomunikacijske usluge obuhvataju telekomunikacijski saobraćaj ostvaren u fiksnoj i mobilnoj mreži.

Unutrašnji saobraćaj u fiksnoj ili mobilnoj mreži obuhvata ukupno ostvaren saobraćaj unutar vlastite fiksne ili mobilne mreže prema drugim fiksnim i mobilnim mrežama.

Međunarodni saobraćaj obuhvata ukupno ostvaren saobraćaj u fiksnim i mobilnim mrežama koji počinje unutar Bosne i Hercegovine i završava izvan Bosne i Hercegovine.

Definicije

Telekomunikacijska usluga je usluga prijenosa, odašiljanja ili primanja znakova, signala, pisanog teksta, slika, govora i zvukova ili saopćenja bilo koje prirode koja se pruža žičnim, svjetlosnim, bežičnim ili drugim elektromagnetskim sistemima uključujući omogućavanje upotrebe tih sistema kao cjeline ili djelomično davanjem u najam, prodajom ili na neki drugi način.

FTTx tehnologija podrazumjeva korištenje optičkih privlačenja riješenja za izgradnju širokopolasne mreže.

Za xDSL priključak internetu je neophodan modem.

Utrošene minute u fiksnoj i mobilnoj mreži obuhvataju ukupni saobraćaj ostvaren u unutrašnjem i međunarodnom saobraćaju izražen u jedinici vremena – minutama.

Fiksna mreža je telekomunikacijska mreža kod koje je međusobna povezanost svih elemenata ostvarena žično.

Mobilna mreža je telekomunikacijska mreža kod koje je međusobna povezanost nekih elemenata ostvarena bežično i time se omogućava uspostavljanje veza i u uslovima fizičkoga kretanja korisnika usluga te mreže.

SMS poruke (Short Message Service) su kratke tekstualne poruke.

MMS poruke (Multimedia Messaging Service) su poruke koje uključuju i multimedijalne sadržaje (npr. slike, muzika).

NOTES ON METHODOLOGY

Sources of data collection

Data on telecommunication services for the 2012 were picked up from Communication Regulatory Agency of Bosnia and Herzegovina (CRA BiH).

Coverage

Telecommunication services include the telecommunication traffic realized in fixed and mobile telephone network.

The domestic traffic in fixed and mobile network includes the total traffic realized in the own fixed and mobile network, the traffic directed to other fixed and mobile networks.

The international traffic includes the total traffic realized in the fixed and mobile network that starts within and ends outside the Bosnia and Herzegovina.

Definitions

Telecommunication service is a service of transfer, transmission or reception of signs, written text, pictures, speech, sounds or releasing of any kind rendered through wire, light, wireless or other electromagnetic systems, including the possibility of using those systems either as a whole or in part, through renting, sale or some other way.

FTTx technology involves the use of optical attracting solutions for the construction of broadband networks.

For xDSL connection, it is required modem.

Minutes spent in the fixed and mobile telephone network include the total traffic realized in the domestic and international traffic and measured by time units – minutes.

Fixed network is telecommunication network in which all elements are connected by using wires.

Mobile network is a telecommunication network in which some elements are not connected by using wires. In that way, a connection is possible even when users are physically moving.

SMS messages (Short Message Service) are short text messages.

MMS messages (Multimedia Messaging Service) are messages which include multimedia services (pictures, music).

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara zamjenik direktora Fadil Fatić
Person responsible: Fadil Fatić, Deputy Director

Saopćenje priredili: Dragan Jovović
Prepared by: Dragan Jovović

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
